COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 07.07.1995
COM(95) 327 def.
95/0179 (CNS)
95/0180 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Oostenrijk, Zweden en Finland

---

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen

---

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. De onderhavige voorstellen beogen bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de Gemeenschappen.
Het is de bedoeling om voorzieningen te treffen ten aanzien van de aanwervingsbehoeften in verband met zowel de toetreding tot de Gemeenschappen van Oostenrijk, Zweden en Finland als het verwerven van nieuwe bekwaamheden.

2. De ambtenaren en tijdelijke functionarissen moeten de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt, met uitzondering van de in artikel 2, sub c), van de regeling bedoelde tijdelijke functionarissen, ten aanzien van wie een minimumleeftijd van 50 jaar is vereist.

3. De voorgestelde maatregelen worden op basis van het dienstbelang in verband met de uitbreiding en met toestemming van de betrokkene toegepast.
De leeftijd, de bekwaamheid, de prestaties, het gedrag in de dienst, de gezinssituatie en de anciënniteit zullen in aanmerking worden genomen. De paritaire commissie wordt geraadpleegd.
De anciënniteit in de dienst mag niet minder bedragen dan 10 jaar, behalve voor tijdelijke functionarissen die zijn aangesteld op grond van een overeenkomst van onbeperkte duur, voor wie 15 dienstjaren vereist zijn.

4. De instellingen kiezen, na het personeel in de gelegenheid te hebben gesteld blijk te geven van belangstelling, de ambtenaren ten aanzien van wie de voorgestelde maatregelen worden toegepast binnen de grenzen van het in de voorstellen vastgelegde maximum.

   De Commissie is van mening dat het vastgelegde aantal van 100 ambtenaren van de instelling ten aanzien van wie deze maatregelen zullen kunnen worden toegepast een maximum vormt dat niet noodzakelijk zal worden bereikt, aangezien de begrotingskosten van dergelijke maatregelen steeds een factor van overweging moeten zijn.

5. De geldelijke rechten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die betrokken zijn bij de in de onderhavige voorstellen beoogde maatregelen komen in grote mate overeen met die welke waren vastgelegd in de in verband met de toetreding van Spanje en Portugal vastgestelde afvloeiingsverordeningen (Verordening nr. 3518/85 van 12 december 1985 en Verordening nr. 2274/87 van 23 juli 1987), zowel ten aanzien van de gezinstoelagen en de sociale-zekerheidsprestaties als ten aanzien van de vergoeding : 70 % van het laatste basissalaris van de betrokkene tot de leeftijd van 65 jaar of tot de datum waarop het maximale percentage van het ouderdomspensioen wordt bereikt, indien deze eerder valt.

95/0179 (CNS)

VERORDENING (EGKS, EG, EURATOM) NR. ... VAN DE RAAD

van ....

tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Oostenrijk, Zweden en Finland

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 24,

Gezien het voorstel van de Commissie, ingediend na advies van het comité voor het statuut,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Hof van Justitie,

Gezien het advies van de Rekenkamer,

Overwegende dat de toetreding van Oostenrijk, Zweden en Finland het noodzakelijk maakt de samenstelling van het ambtenarencorps van de Gemeenschappen te herzien;

Overwegende dat daartoe bijzondere maatregelen inzake de beëindiging van de dienst moeten worden vastgesteld;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Om redenen van dienstbelang en ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van Oostenrijk, Zweden en Finland tot de Europese Gemeenschappen zijn bepaalde instellingen in de zin van artikel 1 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die gebonden zijn door Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68[1] tot en met 30 juni 2000 gemachtigd om ten aanzien van hun ambtenaren die de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt, met uitzondering van ambtenaren in de rang A1 en A2, overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige verordening maatregelen tot beëindiging van de dienst te nemen.

Artikel 2

1. Het aantal ambtenaren dat voor de in artikel 1 bedoelde maatregelen in aanmerking kan komen wordt vastgesteld op :

[1] PB L56 van 4.3.1968, blz. 1

- 100 voor de Commissie (waarvan 65 van categorie A),
- 70 voor het Europees Parlement,
- 70 voor de Raad,
- 20 voor het Economisch en Sociaal Comité,
- 12 voor de Rekenkamer,
- 25 voor het Hof van Justitie.

2. Het aantal ambtenaren dat in de loop van elk van de hieronder vermelde tijdvakken in aanmerking komt voor een dergelijke maatregel tot beëindiging van de dienst wordt als volgt vastgesteld :

Voor het tijdvak van 1 juli 1995 tot en met 30 juni 1996 wordt dit aantal vastgesteld op :

- 30 voor de Commissie,
- 14 voor het Europees Parlement,
- 14 voor de Raad,
- 6 voor het Economisch en Sociaal Comité,
- 4 voor de Rekenkamer,
- 5 voor het Hof van Justitie.

Voor het tijdvak van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 wordt dit aantal vastgesteld op :

- 30 voor de Commissie,
- 14 voor het Europees Parlement,
- 14 voor de Raad,
- 4 voor het Economisch en Sociaal Comité,
- 4 voor de Rekenkamer,
- 5 voor het Hof van Justitie.

Voor het tijdvak van 1 juli 1997 tot en met 30 juni 1998 wordt dit aantal vastgesteld op :

- 15 voor de Commissie,
- 14 voor het Europees Parlement,
- 14 voor de Raad,
- 4 voor het Economisch en Sociaal Comité,
- 4 voor de Rekenkamer,
- 5 voor het Hof van Justitie.

Voor het tijdvak 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999 wordt dit aantal vastgesteld op :

- 15 voor de Commissie,
- 14 voor het Europees Parlement,
- 14 voor de Raad,
- 2 voor het Economisch en Sociaal Comité,
- .. voor de Rekenkamer,
- 5 voor het Hof van Justitie.

Voor het tijdvak van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000 wordt dit aantal vastgesteld op :

- 10 voor de Commissie,
- 14 voor het Europees Parlement,
- 14 voor de Raad,
- 4 voor het Economisch en Sociaal Comité,
- .. voor de Rekenkamer,
- 5 voor het Hof van Justitie.

Artikel 3

Op basis van het dienstbelang in verband met de uitbreiding kiest de instelling, na het personeel in de gelegenheid te hebben gesteld blijk te geven van belangstelling, binnen de in artikel 2 vastgestelde grenzen en na raadpleging van de paritaire commissie de ambtenaren ten aanzien van wie een maatregel tot beëindiging van de dienst uit hoofde van artikel 1 wordt toegepast.

Te dien einde neemt zij de leeftijd, de bekwaamheid, de prestaties, het gedrag in de dienst, de gezinssituatie en de anciënniteit van de ambtenaren in aanmerking. Deze anciënniteit wordt vastgesteld op ten minste tien jaar.

Een dergelijke maatregel zal in geen geval worden toegepast zonder toestemming van de betrokkene.

Artikel 4

1. De gewezen ambtenaar op wie de in artikel 1 bedoelde maatregel is toegepast heeft recht op een maandelijkse vergoeding gelijk aan 70 % van het basissalaris dat behoort bij de rang en de salaristrap die de betrokkene bij zijn vertrek uit de dienst had en dat voorkomt in de tabel van artikel 66 van het Statuut die van kracht is op de eerste dag van de maand waarover de vergoeding moet worden betaald.

2. Het recht op deze vergoeding eindigt uiterlijk op de laatste dag van de maand waarin de gewezen ambtenaar de leeftijd van 65 jaar bereikt, en in elk geval wanneer de betrokkene vóór deze leeftijd aan de voorwaarden voldoet om aanspraak te kunnen maken op het maximumbedrag van het ouderdomspensioen.

De gewezen ambtenaar wordt dan ambtshalve in het genot gesteld van het ouderdomspensioen, dat ingaat op de eerste dag van de kalendermaand na die waarover de vergoeding voor de laatste maal werd betaald.

3. Op de in lid 1 bedoelde vergoeding wordt de aanpassingscoëfficiënt toegepast die overeenkomstig het bepaalde in artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het statuut is vastgesteld voor het binnen of buiten de Gemeenschap gelegen land waar de betrokkene aantoont zijn woonplaats te hebben.

Indien de betrokkene zijn woonplaats kiest in een land dat geen Lid-Staat is van de Gemeenschap, is de op de vergoeding toe te passen aanpassingscoëfficiënt gelijk aan 100.

De vergoeding wordt uitgedrukt in Belgische frank. Zij wordt betaald in de valuta van het land waar de betrokkene zijn woonplaats heeft. Zij wordt evenwel in Belgische frank betaald indien daarop overeenkomstig de tweede alinea de aanpassingscoëfficiënt 100 wordt toegepast.

De vergoeding, uitbetaald in een andere valuta dan de Belgische frank, wordt berekend op basis van de pariteiten als bedoeld in artikel 63, tweede alinea, van het statuut.

4. Het bedrag van de bruto-inkomsten die de betrokkene in een nieuwe werkkring geniet wordt in mindering gebracht op de in lid 1 bedoelde vergoeding voor zover deze inkomsten te zamen met deze vergoeding meer bedragen dan de laatste totale brutobezoldiging van de betrokkene, vastgesteld op basis van de salaristabel die van kracht is op de eerste dag van de maand waarover de vergoeding moet worden betaald. Op deze bezoldiging is de in lid 3 bedoelde aanpassingscoëfficiënt van toepassing.

Onder de in de eerste alinea bedoelde bruto-inkomsten en laatste totale brutobezoldiging worden verstaan de bedragen na aftrek van sociale lasten en vóór aftrek van belasting.

De betrokkene is gehouden de schriftelijke bewijsstukken die verlangd kunnen worden over te leggen en aan de instelling mededeling te doen van alle gegevens die verandering kunnen brengen in zijn aanspraken op de vergoeding.

5. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 67 van het Statuut en de artikelen 1, 2 en 3 van bijlage VII van het Statuut worden de gezinstoelagen betaald hetzij aan de rechthebbende op de in lid 1 bedoelde vergoeding, hetzij aan de persoon of personen aan wie op grond van wettelijke bepalingen dan wel een uitspraak van de rechter of van de bevoegde administratieve autoriteit het kind of de kinderen zijn toevertrouwd. De hoogte van de kostwinnersbijdrage wordt berekend op basis van deze vergoeding.

6. De betrokkene heeft voor zichzelf en voor zijn medeverzekerden recht op de prestaties van de in artikel 72 van het Statuut bedoelde regeling inzake sociale zekerheid, mits hij de betreffende bijdragen, berekend over het bedrag van de in lid 1 bedoelde vergoeding, betaalt en hij niet uit hoofde van een andere ziektekostenverzekering op grond van wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen is verzekerd.

7. Gedurende de periode waarin het recht op de vergoeding bestaat blijft de gewezen ambtenaar nieuwe rechten op ouderdomspensioen op de grondslag van het bij zijn rang en salaristrap behorende salaris verwerven, mits gedurende deze periode de in het Statuut op basis van dit salaris voorgeschreven pensioenbijdrage wordt betaald en zonder dat het totale pensioen meer kan bedragen dan het in artikel 77, tweede alinea, van het het Statuut aangegeven maxima. Voor de toepassing van artikel 5 van bijlage VIII van het Statuut en van artikel 108 van het voormalig Algemeen Reglement van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal wordt deze periode als diensttijd beschouwd.

8. Onverminderd artikel 1, lid 1, en artikel 22 van bijlage VIII van het Statuut heeft de overlevende echtgenoot van een gewezen ambtenaar die is overleden terwijl hij in het genot was van de in lid 1 bedoelde maandelijkse vergoeding, indien het huwelijk ten minste één jaar heeft geduurd op het tijdstip dat de betrokkene de dienst bij een instelling heeft beëindigd, recht op een overlevingspensioen ten bedrage van 60 % van het ouderdomspensioen dat de gewezen ambtenaar zou hebben ontvangen indien hij daarop, ongeacht zijn diensttijd of leeftijd, op het tijdstip van zijn overlijden aanspraak had kunnen maken.

Het in de vorige alinea bedoelde overlevingspensioen mag niet lager zijn dan de in artikel 79, tweede alinea, van het Statuut bedoelde bedragen. Dit pensioen mag evenwel in geen geval meer

bedragen dan de eerste uitbetaling van het ouderdomspensioen waarop de gewezen ambtenaar recht zou hebben gehad indien hij, wanneer hij in leven was gebleven, in het genot van ouderdomspensioen was gesteld, omdat hij geen recht meer had op bovenbedoelde vergoeding.

De voorwaarde betreffende de duur van het huwelijk, als bedoeld in de eerste alinea, geld niet indien uit een huwelijk, door de gewezen ambtenaar gesloten vóór beëindiging van de dienst, een of meer kinderen zijn geboren, voor zover de overlevende echtgenoot in de behoeften van deze kinderen voorziet of heeft voorzien.

Hetzelfde geldt indien het overlijden van de gewezen ambtenaar te wijten is aan een van de omstandigheden bedoeld in artikel 17, tweede alinea *in fine*, van bijlage VIII van het Statuut.

9. Bij overlijden van een gewezen ambtenaar die in het genot is van de in lid 1 bedoelde vergoeding hebben te zijnen laste komende kinderen als bedoeld in artikel 2 van bijlage VII van het Statuut recht op een wezenpensioen overeenkomstig het bepaalde in artikel 80, eerste, tweede en derde alinea, van het Statuut en in artikel 21 van bijlage VIII van het Statuut.

10. Voor de toepassing van artikel 107 van het Statuut, alsmede van artikel 102, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal wordt het geval van de ambtenaar op wie de in artikel 1 bedoelde maatregel toegepast wordt gelijkgesteld met het geval van de ambtenaar die tot de leeftijd van 65 jaar in dienst blijft, op voorwaarde dat hij gedurende het tijdvak waarin hij de in lid 1 bedoelde vergoeding ontvangt de bijdrage blijft bedragen.

Artikel 5

1. De in de laatste alinea van artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68, alsmede in artikel 102, lid 5 van het Statuut bedoelde ambtenaren, met uitzondering van hen die vóór 1 januari 1962 in het kader van het Personeelsstatuut van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal de rangen A1 en A2 bekleedden en op wie de in artikel 1, lid 1, bedoelde maatregelen worden toegepast, kunnen verzoeken dat hun financiële aanspraken worden vastgesteld op grond van artikel 34 van het Personeelsstatuut van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en van artikel 50 van het Algemeen Reglement voor de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.

2. Artikel 4, lid 3 en leden 5 tot en met 9, van de onderhavige verordening blijft evenwel van toepassing op de in het onderhavige artikel bedoelde ambtenaren, alsmede op hun rechtverkrijgenden.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, *Voor de Raad*

De Voorzitter

95/0180 (CNS)

VERORDENING (EGKS, EG, EURATOM) NR. ... VAN DE RAAD

van

tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

gelet op het Verdrag tot vaststelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 24,

gezien het voorstel van de Commissie, ingediend na advies van het comité voor het statuut,

gezien het advies van het Europees Parlement,

gezien het advies van het Hof van Justitie,

gezien het advies van de Rekenkamer,

overwegende dat de Raad bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. ... bijzondere maatregelen heeft vastgesteld betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van Oostenrijk, Zweden en Finland;

overwegende dat in verband met de toetreding ook voor tijdelijke functionarissen met een overeenkomst voor onbeperkte duur soortgelijke maatregelen dienen te worden vastgesteld bij een verordening die zoveel mogelijk dezelfde bepalingen bevat;

overwegende dat deze maatregelen tot doel hebben om bij voorrang het aantrekken van Oostenrijkse, Zweedse en Finse onderdanen voor de aldus vrijgekomen ambten mogelijk te maken;

overwegende dat blijkt dat de tijdelijke functionarissen die hun functie uitoefenen onder de voorwaarden bedoeld in artikel 2, sub c), van de regeling die van toepassing is op de andere personeelsleden, met name bij de fracties van het Europees Parlement, niet in aanmerking kunnen komen voor beëindiging van de dienst om een voldoende aantal Oostenrijkse, Zweedse en Finse onderdanen met normale loopbaanmogelijkheden te kunnen aantrekken, wanneer de leeftijdsgrens zou worden vastgesteld op 55 jaar zoals voor de ambtenaren en zoals voor de tijdelijke functionarissen in de zin van artikel 2, sub a), van de regeling;

overwegende dat in het belang van de instellingen en om rekening te houden met de bijzondere situatie van het Europees Parlement een voldoende aantal Oostenrijkse, Zweedse en Finse onderdanen met normale loopbaanmogelijkheden voor de ambten bedoeld in artikel 2, sub c), van de regeling dient te worden aangetrokken; dat bijgevolg de minimumleeftijd waarop functionarissen van deze categorie de dienst kunnen beëindigen tot 50 jaar dient te worden verlaagd.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Om redenen van dienstbelang en ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van Oostenrijk, Zweden en Finland tot de Europese Gemeenschappen zijn bepaalde instellingen tot en met 30 juni 2000 gemachtigd ten aanzien van tijdelijke functionarissen in de zin van artikel 2, sub a) en c), van de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen onder de hieronder bepaalde voorwaarden maatregelen tot beëindiging van de dienst te nemen. De betrokken tijdelijke functionarissen, die zijn aangesteld op grond van een overeenkomst van onbeperkte duur, moeten in totaal 15 dienstjaren hebben vervuld en ten minste 50 jaar oud zijn als zij tijdelijk functionaris in de zin van artikel 2, sub c), van de regeling zijn, en ten minste 55 jaar als zij tijdelijk functionaris in de zin van artikel 2, sub a), van de regeling zijn.

Artikel 2

Het aantal tijdelijke functionarissen dat voor de in artikel 1 bedoelde maatregelen in aanmerking komt wordt vastgesteld op 30 voor het Europees Parlement en 2 voor het Economisch en Sociaal Comité. Dit aantal wordt als volgt verdeeld over de tijdvakken waarin deze verordening van toepassing is :

	Europees Parlement	Economisch en Sociaal Comité
Voor het tijdvak van 1.7.1995 tot en met 30.6.1996 :	2	2
Voor het tijdvak van 1.7.1996 tot en met 30.6.1997 :	7	
Voor het tijdvak van 1.7.1997 tot en met 30.6.1998 :	6	
Voor het tijdvak van 1.7.1998 tot en met 30.6.1999 :	9	
Voor het tijdvak van 1.7.1999 tot en met 30.6.2000 :	6	

Artikel 3

Op basis van het dienstbelang in verband met de uitbreiding kiest de instelling, na het personeel in de gelegenheid te hebben gesteld blijk te geven van belangstelling, binnen de in artikel 2 vastgestelde grenzen en na raadpleging van de paritaire commissie de tijdelijke functionarissen ten aanzien van wie een maatregel tot beëindiging van de dienst uit hoofde van artikel 1 wordt toegepast. Te dien einde neemt zij leeftijd, bekwaamheid, prestaties, gedrag in de dienst, gezinssistuatie en anciënniteit van de betrokkenen in aanmerking.

Een dergelijke maatregel zal in geen geval worden toegepast zonder toestemming van de betrokkene.

Artikel 4

1. De tijdelijk functionaris op wie de in artikel 1 bedoelde maatregel is toegepast heeft recht op een maandelijkse vergoeding gelijk aan 70 % van het basissalaris dat behoort bij de rang en de salaristrap die de betrokkene bij zijn vertrek uit de dienst had en dat voorkomt in de tabel van artikel 66 van het statuut die van kracht is op de eerste dag van de maand waarover de vergoeding moet worden betaald.

2. Het recht op deze vergoeding eindigt uiterlijk op de laatste dag van de maand waarin de gewezen tijdelijke functionaris de leeftijd van 65 jaar bereikt, en in elk geval wanneer de betrokkene vóór deze leeftijd aan de voorwaarden voldoet om aanspraak te kunnen maken op het maximumbedrag van het ouderdomspensioen.

De gewezen tijdelijke functionaris wordt dan ambtshalve in het genot gesteld van het ouderdomspensioen, berekend overeenkomstig de artikelen 39 en 40 van de regeling, dat van kracht wordt op de eerste dag van de kalendermaand na die waarover de vergoeding voor de laatste maal werd betaald.

3. Op de in lid 1 bedoelde vergoeding wordt de aanpassingscoëfficiënt toegepast die overeenkomstig het bepaalde in artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het statuut is vastgesteld voor het binnen of buiten de Gemeenschap gelegen land waar de betrokkene aantoont zijn woonplaats te hebben.

Indien de betrokkene zijn woonplaats kiest in een land dat geen Lid-Staat is van de Gemeenschap, is de op de vergoeding toe te passen aanpassingscoëfficiënt gelijk aan 100.

De vergoeding wordt uitgedrukt in Belgische frank. Zij wordt betaald in de valuta van het land waar de betrokkene zijn woonplaats heeft. Zij wordt evenwel in Belgische frank betaald indien daarop overeenkomstig de tweede alinea de aanpassingscoëfficiënt 100 wordt toegepast.

De vergoeding, uitbetaald in een andere valuta dan de Belgische frank, wordt berekend op basis van de pariteiten als bedoeld in artikel 63, tweede alinea, van het statuut.

4. Het bedrag van de bruto-inkomsten die de betrokkene in een nieuwe werkkring geniet wordt in mindering gebracht op de in lid 1 bedoelde vergoeding, voor zover deze inkomsten te zamen met deze vergoeding meer bedragen dan de laatste totale brutobezoldiging van de betrokkene, vastgesteld op basis van de salaristabel die van kracht is op de eerste dag van de maand waarover de vergoeding moet worden betaald. Op deze bezoldiging is de in lid 3 bedoelde aanpassingscoëfficiënt van toepassing.

Onder de in de eerste alinea bedoelde bruto-inkomsten en laatste totale brutobezoldiging worden verstaan de bedragen na aftrek van sociale lasten en vóór aftrek van belasting.

De betrokkene is gehouden de schriftelijke bewijsstukken die verlangd kunnen worden over te leggen en aan de instelling mededeling te doen van alle gegevens die verandering kunnen brengen in zijn aanspraken op de vergoeding.

5. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 67 van het statuut en in de artikelen 1, 2 en 3 van bijlage VII van het statuut worden de gezinstoelagen hetzij betaald aan de rechthebbende op de in lid 1 bedoelde vergoeding, hetzij aan de persoon of personen aan

wie op grond van wettelijke bepalingen dan wel een uitspraak van de rechter of van de bevoegde administratieve autoriteit het kind of de kinderen zijn toevertrouwd; de hoogte van de kostwinnerstoelage wordt berekend op basis van deze vergoeding.

6. De betrokkene heeft voor zichzelf en voor zijn medeverzekerden recht op de prestaties van de in artikel 72 van het statuut bedoelde regeling inzake sociale zekerheid, mits hij de desbetreffende bijdragen, berekend over het bedrag van de in lid 1 bedoelde vergoeding, betaalt en hij niet uit hoofde van een andere ziektekostenverzekering op grond van wettelijke of bestuursrechterlijke bepalingen is verzekerd.

7. Gedurende de periode waarin het recht op de vergoeding bestaat blijft de gewezen tijdelijke functionaris nieuwe rechten op ouderdomspensioen op de grondslag van het bij zijn rang en salaristrap behorende salaris verwerven, mits gedurende deze periode de in het statuut op basis van dit salaris voorgeschreven pensioenbijdrage wordt betaald en zonder dat het totale pensioen meer kan bedragen dan het in titel II, hoofdstuk 6, van de regeling aangegeven maximum. Voor de toepassing van artikel 5 van bijlage VIII van het statuut wordt deze periode als diensttijd beschouwd.

8. Onverminderd artikel 1, lid 1, en artikel 22 van bijlage VIII van het statuut heeft de overlevende echtgenoot van een gewezen tijdelijke functionaris die is overleden terwijl hij in het genot was van de in lid 1 bedoelde maandelijkse vergoeding, indien het huwelijk ten minste één jaar heeft geduurd op het tijdstip dat de betrokkene de dienst bij een instelling heeft beëindigd, recht op een overlevingspensioen ten bedrage van 60 % van het ouderdomspensioen dat de gewezenlijke tijdelijke functionaris zou hebben ontvangen indien hij daarop, ongeacht zijn diensttijd of leeftijd, op het tijdstip van zijn overlijden aanspraak had kunnen maken.

Het in de vorige alinea bedoelde overlevingspensioen mag niet lager zijn dan de in titel II, hoofdstuk 6, van de regeling bedoelde bedragen. Dit pensioen mag evenwel in geen geval meer bedragen dan de eerste uitbetaling van het ouderdomspensioen waarop de gewezen tijdelijke functionaris recht zou hebben gehad indien hij, wanneer hij in leven was gebleven, in het genot van ouderdomspensioen was gesteld, omdat hij geen recht meer had op de bovenbedoelde vergoeding.

De voorwaarde betreffende de duur van het huwelijk, als bedoeld in de eerste alinea, geldt niet indien uit een huwelijk, door de gewezen tijdelijke functionaris gesloten vóór de beëindiging van de dienst, een of meer kinderen zijn geboren, voor zover de overlevende echtgenoot in de behoeften van deze kinderen voorziet of heeft voorzien.

Hetzelfde geldt indien het overlijden van de gewezen tijdelijke functionaris te wijten is aan een van de omstandigheden bedoeld in artikel 17, tweede alinea *in fine,* van bijlage VIII van het statuut.

9. Bij overlijden van een gewezen tijdelijke functionaris die in het genot is van de in lid 1 bedoelde vergoeding hebben de te zijnen laste komende kinderen als bedoeld in artikel 2 van bijlage VII van het statuut recht op een wezenpensioen overeenkomstig het bepaalde in titel II, hoofdstuk 6, van de regeling en in artikel 21 van bijlage VIII van het statuut.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in ht Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, ...

Voor de Raad
De voorzitter,

Financieel memorandum van de "afvloeiings"-verordening voor de ambtenaren van de Europese instellingen

METHODOLOGIE

1. De gegevens betreffende het mogelijke aantal gerechtigden (categorie, rang en salaristrap) zijn verstrekt door de betrokken instellingen (Parlement, Commissie, Raad, ESC, Rekenkamer en Hof van Justitie).

2. Uitgegaan wordt van een gemiddelde uitkeringsduur van vijf jaar.

3. De rechthebbenden op de afvloeiingsvergoeding zijn verdeeld naar categorie en, voor zover de desbetreffende gegevens werden verstrekt, naar rang en salaristrap. Bij gebrek aan deze gegevens is er een gemiddeld basissalaris per categorie en per rang berekend.

4. De berekening van de kosten van de afvloeiingsvergoeding per categorie en rang is gebaseerd op het voorstel voor de "afvloeiings"-verordening en is als volgt uitgevoerd :

4.1. Berekening van een gemiddeld basissalaris per categorie en rang in BFR;
4.2. Omrekening van het verkregen bedrag op grond van de koers van de ecu op 1.2.1995 (1 ecu = 39,1092 BFR);
4.3. Berekening van 70 % van het gemiddelde basissalaris over een jaar;
4.4. Verkregen bedrag + bijdrage ziektekostenverzekering (3,40 %) + aanpassingscoëfficiënt (3,33 %);
4.5. Toepassing op het nieuwe bedrag van het verhogingspercentage van de bezoldigingen op 31.12.1995 (1,9 %).

Dit levert de in de onderstaande tabel weergegeven gemiddelde kosten per categorie op (er is uitsluitend rekening gehouden met de door de instellingen opgegeven categorieën, rangen en salaristrappen).

(ECU)

	BFR	ecu = 39,1092	70 %	1 jaar	Ziekte-kosten-verzek. 3,40 %	Aan-pas-sings-coëff. 3,33 %	Sub-totaal	Aan-pas-sing 1,90 %	Totaal	Afge-rond totaal
A3/8	432,883	11,069	7,748	92,976	3,161	3,096	99,233	1,885	101,119	**101,100**
A3	368,620	9,425	6,598	79,173	2,692	2,636	84,502	1,606	86,107	**86,100**
A4/8	356,013	9,103	6,372	76,466	2,600	2,546	81,612	1,551	83,162	**83,200**
A3/A4	337,235	8,623	6,036	72,432	2,463	2,412	77,307	1,469	78,776	**78,800**
A4	305,851	7,820	5,474	65,692	2,234	2,188	70,113	1,332	71,445	**71,400**
A5	254,514	6,508	4,555	54,665	1,859	1,820	58,344	1,109	59,453	**59,500**
A6	216,962	5,548	3,883	46,600	1,584	1,552	49,736	945	50,681	**50,700**
B1/8	251,752	6,437	4,506	54,072	1,838	1,801	57,711	1,097	58,808	**58,800**
B1	216,962	5,548	3,883	46,600	1,584	1,552	49,736	945	50,681	**50,700**
B2	183,738	4,698	3,289	39,464	1,342	1,314	42,120	800	42,920	**42,900**
B3	153,931	3,936	2,755	33,062	1,124	1,101	35,287	670	35,957	**36,000**
C1	133,279	3,408	2,386	28,626	973	953	30,553	580	31,133	**31,100**
C2	116,695	2,984	2,089	25,064	852	835	26,751	508	27,259	**27,300**
C3	107,705	2,754	1,928	23,133	787	770	24,690	469	25,159	**25,200**
D1	102,880	2,631	1,841	22,097	751	736	23,584	448	24,032	**24,000**

De berekeningen zijn uitgevoerd tegen constante prijzen 1995.

5. Kosten van de voor het eerste jaar verschuldigde vergoedingen (over 12 maanden)

(ECU)

	Parlement		Raad		ESC		Rekenkamer		Commissie		Hof van Justitie		TOTAAL
A	4	315.000	2	157.600	1	86.100	1	101.100	15	1.219.500			
B	5	253.500	2	101.400	1	50.700	2	166.400	15	882.000	5	180.000	
C	4	124.400	8	248.800	2	56.300	1	58.800					
D	1	24.000	2	48.000									
Totaal	13	717.100	14	555.800	4	193.100	4	326.300	30	2.173.500	5	180.000	4.145.800

6. Gecumuleerde kosten over het gehele tijdvak

	jaar 1		jaar 2		jaar 3		jaar 4		jaar 5		jaar 6		jaar 7		jaar 8		jaar 9		Totaal ecu
	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	gerech-tigden	ecu	
PARLEMENT																			
A	4	315,200	8	630,400	12	945,600	16	1,260,800	20	1,576,000	16	1,260,800	12	945,600	8	630,400	4	315,200	
B	3	253,500	10	507,000	15	760,500	20	1,014,000	26	1,318,200	21	1,064,700	16	811,200	11	557,700	6	304,200	
C	4	124,400	9	279,900	14	435,400	19	590,900	23	715,300	19	590,900	14	435,400	9	279,900	4	124,400	
D		24,000	1	24,000	1	24,000	1	24,000	1	24,000	0	0	0	0				0	
Totaal	11	717,100	28	1,441,300	42	2,165,500	56	2,889,700	70	3,633,500	56	2,916,400	42	2,192,200	28	1,468,000	14	743,800	18,167,500
RAAD																			
A	3	236,400	6	472,800	9	709,200	12	945,600	14	1,103,200	11	866,800	8	630,400	5	394,000	2	157,600	
B	2	101,400	4	202,800	6	304,200	7	354,900	8	405,600	6	304,200	4	202,800	2	101,400	1	50,700	
C	11	279,900	18	559,800	26	808,600	34	1,057,400	42	1,306,200	33	1,026,300	24	746,400	16	497,600	8	248,800	
D	2	48,000	3	72,000	4	96,000	5	120,000	6	144,000	4	96,000	3	72,000	2	48,000	1	24,000	
Totaal	18	665,700	31	1,307,400	45	1,918,000	58	2,477,900	70	2,959,000	54	2,293,300	39	1,651,600	25	1,041,000	12	481,100	14,795,000
ECO																			
A3		86,100	2	172,200	2	172,200	2	172,200	2	172,200	1	86,100	0	0	0	0	0	0	
A4			1	71,400	2	142,800	3	214,200	5	357,000	5	357,000	4	285,600	3	214,200	2	142,800	
A5					0	0	1	59,500	1	59,500	1	59,500	1	59,500	1	59,500	0	0	
A6	0	0	1	50,700	2	101,400	1	50,700	1	50,700	1	50,700	0	0	-1	-50,700	0	0	
B1		50,700	2	101,400	2	101,400	2	101,400	2	101,400	1	50,700	0	0	0	0	0	0	
B2							1	42,900	2	85,800	2	85,800	2	85,800	2	85,800	1	42,900	
B3					1	36,000	1	36,000	1	36,000	1	36,000	1	36,000	0	0	0	0	
C1		31,100	2	62,200	2	62,200	2	62,200	2	62,200	1	31,100	0	0	0	0	0	0	
C2					1	27,300	2	54,600	3	81,900	3	81,900	3	81,900	2	54,600	1	27,300	
C3		25,200	1	25,200	1	25,200	1	25,200	1	25,200	0	0	0	0	0	0	0	0	
Totaal	4	193,100	9	483,100	13	668,500	16	818,900	20	1,031,900	16	838,800	11	548,800	7	363,400	4	213,000	5,159,500
Rekenkamer																			
A3/8		101,100	2	202,200	3	303,300	3	303,300	3	303,300	2	202,200	1	101,100	0	0	0	0	
A4/8	2	166,400	4	332,800	6	499,200	6	499,200	6	499,200	4	332,800	2	166,400	0	0	0	0	
B1/8		58,800	2	117,600	3	176,400	3	176,400	3	176,400	2	117,600	1	58,800	0	0	0	0	
Totaal	4	326,300	8	652,600	12	978,900	12	978,900	12	978,900	8	652,600	4	326,300	0	0	0	0	4,894,500
COMMISSIE																			
A3	15	1,291,500	30	2,583,000	38	3,271,800	45	3,874,500	50	4,305,000	35	3,013,500	20	1,722,000	12	1,033,200	5	430,500	
andere (B1/8)	15	882,000	30	1,764,000	37	2,175,600	45	2,646,000	50	2,940,000	35	2,058,000	20	1,176,000	13	1,119,300	5	430,500	
Totaal	30	2,173,500	60	4,347,000	75	5,447,400	90	6,520,500	100	7,245,000	70	5,071,500	40	2,898,000	25	2,152,500	10	861,000	36,716,400
HOF VAN JUSTITIE																			
B3	5	180,000	10	360,000	15	540,000	20	720,000	25	900,000	20	720,000	15	540,000	10	861,000	5	430,500	
Totaal	5	180,000	10	360,000	15	540,000	20	720,000	25	900,000	20	720,000	15	540,000	10	861,000	5	430,500	5,251,500
TOTAAL	**73**	**4,255,700**	**148**	**8,591,400**	**202**	**11,718,300**	**252**	**14,405,900**	**297**	**16,748,300**	**224**	**12,492,600**	**151**	**8,156,900**	**95**	**5,885,900**	**45**	**2,729,400**	**84,984,400**

Financieel memorandum van de "afvloeiings"-verordening voor de tijdelijke functionarissen van de Europese instellingen

METHODOLOGIE

1. De gegevens betreffende het aantal mogelijke gerechtigden (categorie, rang en salaristrap) zijn verstrekt door de betrokken instellingen (Parlement en ESC).

2. Uitgegaan wordt van een gemiddelde uitkeringsduur van 5 jaar.

3. De rechthebbenden op de afvloeiingsvergoeding zijn verdeeld naar categorie (een gemiddeld basissalaris is berekend per categorie en per rang).

4. De berekening van de kosten van de afvloeiingsvergoeding per categorie en rang is gebaseerd op het voorstel voor de "afvloeiings"-verordening en is als volgt uitgevoerd :

4.1. Berekening van een gemiddeld basissalaris per categorie en rang in BFR;
4.2. Omrekening van het verkregen bedrag op grond van de koers van de ecu op 1.2.1995 (1 ecu = 39,1092 BFR);
4.3. Berekening van 70 % van het gemiddelde basissalaris over een jaar;
4.4. Verkregen bedrag + bijdrage ziektekostenverzekering (3,40 %) + aanpassingscoëfficiënt (3,33 %);
4.5. Toepassing op het nieuwe bedrag van het verhogingspercentage van de bezoldigingen op 31.12.1995 (1,9 %).

Dit levert de in onderstaande tabel weergegeven gemiddelde kosten per categorie op :

(ECU)

	BFR	ECU = 39,1092	70 %	1 jaar	ziektekost. verz. 3,40 %	Aanp. coëff. 3,33 %	subtotaal	Aanpass. 1,90 %	Totaal	Afgerond totaal
A3/A4	337.235	8.623	6.036	72.432	2.463	77.307	77.307	1.469	78.776	78.800
A5	254.514	6.508	4.555	54.665	1.859	58.344	58.344	1.109	59.453	59.500
B1	216.962	5.548	3.883	46.600	1.584	49.736	49.736	945	50.681	50.700
C1	133.279	3.408	2.386	28.626	973	30.553	30.553	580	31.133	31.100
D1	102.880	2.631	1.841	22.097	736	23.584	23.584	448	24.032	24.000

De berekeningen zijn uitgevoerd tegen constante prijzen 1995.

5 Kosten van de voor het eerste jaar verschuldigde vergoedingen
(over 12 maanden)

(ECU)

	Parlement		ESC		Totaal
	ger.	ecu	ger.	ecu	
A	1	78,800			
A5			1	59,500	
B	1	50,700	1	50,700	
C	0	0			
D					
Totaal	**2**	**129,500**	**2**	**110,200**	**239,700**

6 Gecumuleerde kosten over het gehele tijdvak

EP	Jaar 1		Jaar 2		Jaar 3		Jaar 4		Jaar 5		Jaar 6		Jaar 7		Jaar 8		Jaar 9	
	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU
A	1	78,800	6	472,800	10	788,000	17	1,339,600	21	1,654,800	20	1,576,000	15	1,182,000	11	866,800	4	315,200
B	1	50,700	2	101,400	4	202,800	6	304,200	8	405,600	7	354,900	6	304,200	4	202,800	2	101,400
C	0	0	1	31,100	1	31,100	1	31,100	1	31,100	1	31,100	0	0	0	0	0	0
D																		
Totaal	2	129,500	9	605,300	15	1,021,900	24	1,674,900	30	2,091,500	28	1,962,000	21	1,486,200	15	1,069,600	6	416,600

ESC	Jaar 1		Jaar 2		Jaar 3		Jaar 4		Jaar 5		Jaar 6		Jaar 7		Jaar 8		Jaar 9	
	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU	ger.	ECU
A5	1	59,500	1	59,500	1	59,500	1	59,500	1	59,500	0	0	0	0	0	0	0	0
B	1	50,700	1	50,700	1	50,700	1	50,700	1	50,700	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaal	2	110,200	2	110,200	2	110,200	2	110,200	2	110,200	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaal	**4**	**239,700**	**11**	**715,500**	**17**	**1,132,100**	**26**	**1,785,100**	**32**	**2,201,700**	**28**	**1,962,000**	**21**	**1,486,200**	**15**	**1,069,600**	**6**	**416,600**

Totaal 11,008,500

16

ISSN 0254-1513

COM(95) 327 def.

DOCUMENTEN

NL 01

Catalogusnummer : CB-CO-95-357-NL-C

ISBN 92-77-91326-6

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg